

EZP/1560/19

Wrocław, 18.10.2019r.

### Wg rozdzielnika

**Dotyczy postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na wykonywanie okresowych przeglądów technicznych i konserwacji oraz bieżących napraw sprzętu medycznego diagnostyki obrazowej:**

**A) produkcji firmy Siemens, Niemcy, znajdującego się w Dolnośląskim Centrum Onkologii we Wrocławiu (dalej DCO) oraz w Filii DCO w Legnicy**

**B) produkcji firmy Mecall, Włochy, znajdującego się w DCO z podziałem na 8 pakietów; postępowanie znak: ZP/PN/54/19/LZE/JG**

W związku z wpływaniem pytań do SIWZ w przetargu nr ZP/PN/54/19/LZE/JG, Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu działając zgodnie z art. 38 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 1986 ze zm. *zwaną dalej ustawą*) Prawo zamówień publicznych odpowiada:

#### **1. Pytanie dot. SIWZ pkt. 6 ppkt. 6.2 l.p.7 tiret 2**

Czy Zamawiający będzie wymagał od Wykonawcy umowy/ dokumentu przenoszącego odpowiedzialność za używanie kodów na Wykonawcę, w związku z ich używaniem?

Pragniemy zwrócić Państwu uwagę na fakt, że podmiot podejmujący się czynności serwisowych powinien w swoim zakresie zadbać o dostęp oraz kody serwisowe i ponosić odpowiedzialność związaną z ich użyciem. Uprzejmie informujemy, że kody serwisowe są powszechnie oferowane i dostarczane po cenach rynkowych na każde żądanie podmiotu wnoszącego o dostęp do nich.

**Odpowiedź:** Tak, Zamawiający potwierdza, że będzie wymagał od Wykonawcy umowy/ dokumentu przenoszącego odpowiedzialność za używanie kodów na Wykonawcę, w związku z ich używaniem.

#### **2. Pytanie dot. Pakietu nr 1 oraz 8**

Zwracamy się z uprzejmą prośbą o połączenie wskazanych pakietów w jeden pakiet. Zwracamy uprzejmie uwagę, że przedmiotowe aparaty zostały dostarczane razem jako jeden zestaw.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie widzi potrzeby połączenia w/w pakietów w jeden. W odpowiedzi na pytanie nr 5 Zamawiający ujedynolicił ilość przeglądów dla Pakietów nr 1 i nr 8. A zatem przeglądy tych pakietów można wykonać jednocześnie.

#### **3. Pytanie dot. zał. nr 4 do SIWZ Umowa par. 6 ust.6**

Uprzejmie prosimy o weryfikację zapisów we wskazanym ustępie.

Zwracamy uprzejmie uwagę, że czynności przeglądowe powinny się rozpocząć przed upływem termin ważności certyfikatu przeglądowego, a nie w ciągu 3 tygodni od dnia zawarcia umowy.

**Odpowiedź:** Z uwagi na to, że czas obowiązywania umowy to ok. 21,5 m-ca a nie 24, to interwały międzyprzeładowe są siłą rzeczy krótsze niż 6 lub 12 miesięcy, a pierwszy przegląd należy wykonać w takim czasie od zawarcia umowy, aby było możliwe zrealizowanie 4 lub 2 przeglądów odpowiednio dla każdego z Pakietów. Ponadto Zamawiający koryguje

i uzupełnia zapis w par.6 ust. 6 załącznika nr 4 do SIWZ (projekt umowy) następująco:

6.6 W terminie 7 dni od daty zawarcia umowy strony przygotowują Harmonogram przeglądów okresowych sprzętu objętego umową. Szczegółowy termin każdego przeglądu zostanie ustalony każdorazowo z przedstawicielem Zamawiającego na piśmie (faxem lub e-mailem), z co najmniej 7 dniowym wyprzedzeniem.

**Przy czym strony ustalają, że rozpoczęcie czynności przeglądowych objętych umową należy wykonać w ciągu pierwszych 3 miesięcy ~~tygodni~~ od dnia 23.11.2019 – dla pakietów 1,2,3,6,7 i 8 oraz w ciągu pierwszych 6 miesięcy – dla pakietów 4 i 5.**

#### **4. Pytanie dot. zał. nr 1 do SIWZ Rozdział I Pakiet 1 lp. 4**

Zwracamy się z prośbą o odstąpienie od „Osprzętu elektrycznego dostarczonego wraz z aparatem”.

Zwracamy uprzejmie uwagę, że podczas upgrade aparatu nie był dostarczany żaden osprzęt elektryczny?

**Odpowiedź:** Zamawiający zmienia w/w zapis w załączniku nr 1 do SIWZ następująco:

„Osprzęt elektryczny dostarczony przez f-mę Siemens i współpracujący ~~dostarczonego wraz~~ z aparatem”

#### **5. Pytanie dot. zał. nr 1 do SIWZ Rozdział II**

Prosimy o zweryfikowanie czasookresów wykonania przeglądów. Zwracamy uprzejmie uwagę, że zgodnie z zaleceniami producenta przeglądy powinny się wykonywać następująco:

Pakiet nr 1 – dot. RM (przeglądy min. co 6 miesięcy)

Pakiet nr 2 – dot. TK (przeglądy min. co 6 miesięcy)

Pakiet nr 3 – dot. TK (przeglądy min. co 6 miesięcy)

Pakiet nr 4 – dot. RTG (przeglądy min. co 12 miesięcy)

Pakiet nr 5 – dot. RTG (przeglądy min. co 12 miesięcy)

Pakiet nr 6 – dot. RTG (przeglądy min. co 12 miesięcy)

Pakiet nr 8 – dot. syngo.via (przeglądy min. co 12 miesięcy)

Zwracamy uprzejmie uwagę, że skrócenie okresów może wpłynąć na przedstawienie niekorzystnej cenowo oferty w przedmiotowym postępowaniu.

**Odpowiedź:** Zamawiający zmienia zapisy w OPZ tj. załączniku nr 1 do SIWZ następująco:

**Rozdział II. Częstość i zakres obsługi serwisowej sprzętu wyszczególnionego w Rozdziale I. powyżej:**

**Pakiet nr 1 – dot. RM (przeglądy min. co ok. ~~2,5~~ 5 miesięcy)**

**Pakiet nr 2 – dot. TK (przeglądy min. co ok. 5 miesięcy)**

**Pakiet nr 3 – dot. TK (przeglądy min. co ok. 5 miesięcy)**

**Pakiet nr 4 – dot. RTG (przeglądy min. co ok. 10 miesięcy)**

**Pakiet nr 5 – dot. RTG (przeglądy min. co ok. 10 miesięcy)**

**Pakiet nr 6 – dot. RTG (przeglądy min. co ok. 5 miesięcy)**

**Pakiet nr 7 – dot. RTG (przeglądy min. co ok. 5 miesięcy)**

**Pakiet nr 8 – dot. syngo.via (przeglądy min. co ok. 5 miesięcy)**

#### **1. Przeglądy okresowe**

1. Regularne przeglądy okresowe - interwały i zakres przeglądów według wymagań producenta, ale co najmniej:

- Pakiet nr 1: ~~8-krotnie~~ 4-krotnie w ciągu trwania umowy.

- Pakiety nr 2, 3, 6, 7 i 8: 4-krotnie w ciągu trwania umowy
- Pakiety nr 4 i 5: 2-krotnie w ciągu trwania umowy

Przeglądy okresowe będą realizowane wg harmonogramów. Harmonogramy przeglądów (dla każdego Pakietu) zostaną uzgodnione z pomiędzy Zamawiającym i Wykonawcą niezwłocznie po podpisaniu umowy.

**Odpowiedź:** Priorytetem Zamawiającego są ilości przeglądów wymienione w OPZ (tj. w załączniku nr 1 do SIWZ) odpowiednio dla każdego z Pakietów. Z uwagi na to, że czas obowiązywania umowy to ok. 21,5 m-ca a nie 24, to interwały międzyprzeglądowe są siłą rzeczy krótsze niż 6 lub 12 miesięcy, a pierwszy przegląd należy wykonać w takim czasie od zawarcia umowy, aby było możliwe zrealizowanie 4 lub 2 przeglądów odpowiednio dla każdego z Pakietów. Zalecenia producentów wskazują maksymalny odstęp czasowy pomiędzy przeglądami – skrócenie tego odstępu wpłynie wyłącznie pozytywnie na stan techniczny i jakość obrazowania sprzętu będącego przedmiotem umowy.

#### 6. Pytanie dot. zał. nr 5 do Umowy

Mając na uwadze oczekiwany przez Państwa standard usług serwisowych, w tym krótkie czasy reakcji i naprawy, globalne koncerty wykorzystują do świadczenia tych usług spółki ze swoich grup kapitałowych, w szczególności spółki będące producentami urządzeń – z ich unikalną wiedzą o danym produkcie/urządzeniu. Ewentualny dostęp do danych na urządzeniach zawsze odbywa się z poszanowaniem zasad wynikających z RODO. Mając powyższe na uwadze uprzejmie prosimy o zastąpienie par. 4 następującymi zapisami, które oddają faktyczny model oczekiwanych przez Państwa usług serwisowych:

1. Podmiot przetwarzający może zlecić podprzetwarzającym („podwykonawca przetwarzający dane”) realizację określonych czynności w zakresie przetwarzania danych. Podprzetwarzający mogą przetwarzać dane osobowe wyłącznie w celu realizacji czynności, w odniesieniu do których dane osobowe zostały przekazane Podmiotowi przetwarzającemu, i nie mogą przetwarzać danych osobowych w żadnych innych celach. W przypadku zlecenia czynności podprzetwarzającym przez Podmiot przetwarzający, podprzetwarzający będą podlegać pisemnym zobowiązaniom w zakresie ochrony danych, zapewniających co najmniej taki sam poziom ochrony, jaki określono w niniejszej umowie.
2. Wykaz podprzetwarzających, którym Podmiot przetwarzający obecnie zleca czynności, jest dostępny pod adresem [http.....](http://.....)
3. Administrator Danych niniejszym upoważnia Podmiot przetwarzający do zlecenia czynności podmiotom ujętym w wykazie jako podprzetwarzającym.
4. Zlecenie czynności lub zastąpienie podprzetwarzającego dodatkowym podmiotem uznaje się za zatwierdzone, jeżeli Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora danych o takim fakcie z wyprzedzeniem, a Administrator danych nie zgłosi zastrzeżeń do Podmiotu przetwarzającego w formie pisemnej, w tym w formie elektronicznej, w terminie 3 miesięcy od otrzymania takich informacji.
5. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń przez administratora danych, Administrator Danych przedstawi Podmiotowi przetwarzającemu szczegółowe informacje o przyczynach zastrzeżeń.  
Po zgłoszeniu zastrzeżeń Podmiot przetwarzający może według własnego uznania
  - a. zaproponować innego podprzetwarzającego w miejsce odrzuconego podprzetwarzającego; lub
  - b. podjąć działania w celu rozwiązania problemów zgłoszonych przez Administratora danych, które wyeliminują jego zastrzeżenia.
6. W przypadku niewykonania przez podprzetwarzającego ciężących na nim obowiązków w zakresie ochrony danych, Podmiot przetwarzający - zgodnie z postanowieniami dotyczącymi odpowiedzialności w umowie głównej - ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora danych za wykonanie zobowiązań ciężących na podprzetwarzającym.
7. W przypadku zlecenia przez Podmiot przetwarzający czynności podprzetwarzającemu z państwa trzeciego (spoza UE/EKG), Podmiot przetwarzający stosuje mechanizmy przesyłania danych zgodnie z art. 44 i nast. RODO. W szczególności, Podmiot przetwarzający w wystarczający sposób zabezpiecza wdrożenie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych w taki sposób, aby przetwarzanie danych spełniało wymagania RODO, zapewnia ochronę praw zainteresowanych osób, których dane dotyczą, prowadzi rejestr transferów danych i dokumentację stosownych zabezpieczeń.
8. W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający zapewnia wystarczające zabezpieczenia np. na mocy standardowych klauzul umownych zgodnie z decyzją Komisji Europejskiej Nr 2010/87/UE lub standardowych

*klauzul ochrony danych zgodnie z art. 46 („standardowe klauzule ochrony danych”), Administrator Danych niniejszym udziela Podmiotowi przetwarzającemu pełnomocnictwa do zawarcia takich standardowych klauzul ochrony danych w imieniu i na rzecz Administratora danych. Ponadto, Administrator danych udziela Podmiotowi przetwarzającemu wyraźnej zgody na reprezentowanie odpowiedniego podprzetwarzającego przy zawieraniu takich standardowych klauzul ochrony danych.*

**Odpowiedź:** Zamawiający podtrzymuje zapisy par. 4 Porozumienia.

**7. Pytanie dot. zał. nr 1 do SIWZ Rozdział I**

Prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający poprzez stacje operatora w pakiecie nr 1, 2 i 3 poz. 2 ma na myśli stacje akwizycyjne.

**Odpowiedź:** Zamawiający potwierdza, że wymieniając w OPZ tj. w Załączniku nr 1 do SIWZ w pakietach nr 1, 2 i 3 „stacje operatora” miał na myśli stacje akwizycyjne

**8. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik nr 1 do SIWZ**

Prosimy o usunięcie z przedmiotu zamówienia komputerowych stacji opisowych oraz osprzętu elektrycznego. Wyjaśniamy, że ww. elementy były dostarczane wraz z aparatem RTG (zgodnie z wymaganiami siwz), lecz nie stanowią integralnej części składowej aparatu RTG, którego serwisowanie jest przedmiotem postępowania.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie wyraża zgody i pozostawia w/w zapis SIWZ bez zmian.

**9. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik nr 1 do SIWZ, rozdział II, pkt 2., ppkt 4 i 6.**

Prosimy o potwierdzenie, że ww. zapisy stawiają wykonawcy wymóg wyłącznie kontroli bezpieczeństwa elektrycznego aparatu RTG przeprowadzanej zgodnie z procedurami producenta oraz przeprowadzanej dodatkowo zgodnie z normą PN-EN 62353.

**Odpowiedź:** Zamawiający potwierdza – tak, wraz ze stosownym wpisem do raportu/protokołu

**10. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 4 do SIWZ, § 6 ust. 6.9.**

Prosimy o wydłużenie czasu naprawy do max. 14 dni roboczych (bez obciążania wykonawcy karami) w przypadku braku danego podzespołu w magazynie wykonawcy, tj. w razie konieczności sprowadzenia ww. części spoza RP.

Wyjaśniamy, że podzespoły takie jak lampa RTG, czy detektor cyfrowy są sprowadzane bezpośrednio od producenta dla zapewnienia najwyższej jakości naprawy (nie podlegają magazynowaniu). Procesy logistyczne w takim przypadku zajmują więcej czasu, niż przy naprawie bez użycia części zamiennych lub z wymianą części znajdujących się na stanie magazynowym wykonawcy.

**Odpowiedź:** Zamawiający nie wyraża zgody. Zamawiający uzupełnia zapis o analogiczny tekst jak w odpowiedzi na pytanie nr 11.:

„Wydłużenie naprawy poza 7 (siedem) dni roboczych może nastąpić za zgodą Zamawiającego, na wcześniej umotywowany wniosek Wykonawcy.”

**11. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 4 do SIWZ, § 6 ust. 6.19 zdanie trzecie, w powiązaniu z załącznikiem nr 1 do SIWZ, Rozdział II pkt I) ppkt 4.**

Prosimy o modyfikację istniejącego zapisu w zakresie czasu naprawy z 7 na 14 dni roboczych.

**Odpowiedź:** Zamawiający ujednotacza i uzupełnia zapisy w w/w załączniku Nr 4 do SIWZ (projekt umowy), §6 ust. 6.19 zdanie trzecie, w powiązaniu z załącznikiem nr 1 do SIWZ, Rozdział II pkt I) ppkt 4. wprowadzając odpowiednie zmiany w w/w załącznikach. Poniżej aktualny tekst w w/wym załącznikach:

„Wykonawca po stwierdzeniu uszkodzeń niewynikających z naturalnego zużycia elementów, spowodowanych przyczynami niezależnymi od Wykonawcy, np. nieprawidłową obsługą (niezgodną z Instrukcją obsługi sprzętu), samodzielną naprawą lub działaniem siły wyższej (pożar, powódź, zalanie, akt agresji, akt wandalizmu, kradzież

itp.), niezwłocznie jednak najpóźniej w terminie 3 dni roboczych powiadamia Zamawiającego przedstawiając możliwe sposoby i kosztorysy naprawy. Po uzyskaniu pisemnej zgody Zamawiającego, Wykonawca za dodatkowym uzgodnionym z Zamawiającym wynagrodzeniem, pod warunkiem, że koszt naprawy nie przekroczy wartości, o której mowa w art. 4 pkt 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2017 r., poz. 1597 z późn. zm.), przystępuje niezwłocznie do naprawy. W takim przypadku termin naprawy nie może trwać dłużej niż 7 10 (dziesięć) dni roboczych. Wydłużenie naprawy poza 10 (dziesięć) dni roboczych może nastąpić za zgodą Zamawiającego, na wcześniej umotywowany wniosek Wykonawcy.”

**12. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 4 do SIWZ, § 6 ust. 6.19.**

Prosimy o potwierdzenie, że w przypadku zgody na wniosek wykonawcy o wydłużenie czasu naprawy do 14 dni roboczych kary za ew. zwłokę liczone będą po upływie ww. terminu.

**Odpowiedź:** Zamawiający potwierdza, że kary za zwłokę będą liczone po upływie terminu wskazanego w załączniku Nr 4 do SIWZ (projekt umowy), §6 ust. 6.19 zdanie trzecie, chyba że Zamawiający wyrazi zgodę na wydłużenie tego terminu – zgodnie z zapisem w w/w ust. 6.19. – zdanie czwarte.

**Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 4 do SIWZ, § 8 ust. 8.1 pkt b.**

Prosimy o redukcję kar odpowiednio z 0,5% do 0,1% wartości netto umowy i z 1% do 0,2% wartości netto umowy, jeśli zwłoka będzie dłuższa niż 14 dni roboczych.  
Zwracamy uwagę, że wysokość sankcji jest jednym z czynników determinujących zarówno udział w postępowaniu jak i cenę oferty.

**Odpowiedź:** Zamawiający podtrzymuje zapisy § 8 ust. 8.1 pkt b.

**14. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 4 do SIWZ, § 8 ust. 8.1 pkt b w powiązaniu z Załącznik 1 do SIWZ, Rozdział II pkt J) ppkt 1.**

Prosimy o potwierdzenie, że poprzez „dni” należy rozumieć dni robocze (pn.-pt.), tak jak w pozostałych zapisach SIWZ, biorąc pod uwagę niewykonywanie napraw w dni kalendarzowe takie jak soboty, niedziele i dni ustawowo wolne od pracy.

**Odpowiedź:** Zamawiający potwierdza.

**15. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 1 do SIWZ, rozdział II pkt 2 ppkt. 8.**

Prosimy o uszczegółowienie wymaganych sprawdzeń z zakresu ochrony radiologicznej w ramach realizacji przedmiotu zamówienia obejmującego okresowe przeglądy techniczne, konserwacje i bieżące naprawy aparatu RTG.

Czujniki drzwi nie są częścią aparatu RTG, podane jako przykładowy element ww. sprawdzeń, stąd prośba o udzielenie wyjaśnienia i podanie zamkniętego katalogu sprawdzeń należnych do wykonania w ramach umowy.

**Odpowiedź:** Zamawiający wykreśla w/w zapis z załącznika nr 1 do SIWZ, rozdział II pkt 2 ppkt. 8.

**16. Pytanie dot. Pakiet 7, Załącznik Nr 1 do SIWZ, rozdział II**

Prosimy o modyfikację SIWZ w zakresie częstotliwości wykonywania przeglądów cyfrowego stacjonarnego aparatu RTG typu TELEKOMANDO typ EIDOS RF 439 z min. co 5 m-cy na co 6 m-cy w związku z wymogiem SIWZ wykonywania przeglądów technicznych zgodnie procedurami producenta, tj. również zgodnie z częstotliwością określoną przez producenta ww. aparatu RTG.

Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu  
Plac Hirszfelda 12, 53-413 Wrocław  
tel.: 71 36-89-601, 71 36-89-602;  
faks: 71 36-89-219  
NIP: 899-22-28-100, Regon: 000290096, KRS: 0000087868



**Odpowiedź:** Priorytetem Zamawiającego są ilości przeglądów wymienione w OPZ (tj. w załączniku nr 1 do SIWZ) odpowiednio dla każdego z Pakietów. Z uwagi na to, że czas obowiązywania umowy to ok. 21,5 m-ca a nie 24, to interwały międzyprzeglądowe są siłą rzeczy krótsze niż 6 lub 12 miesięcy, a pierwszy przegląd należy wykonać w takim czasie od zawarcia umowy, aby było możliwe zrealizowanie 4 lub 2 przeglądów odpowiednio dla każdego z Pakietów. Zalecenia producentów wskazują maksymalny odstęp czasowy pomiędzy przeglądami – skrócenie tego odstępu wpłynie wyłącznie pozytywnie na stan techniczny i jakość obrazowania sprzętu będącego przedmiotem umowy. *(Proszę zapoznać się z odpowiedzią na pytanie nr 5).*

**17.** Zwracam się z uprzejmą prośbą o udostępnienie załącznika nr 4 do Umowy - Regulamin udostępnienie połączenia VPN.

**Odpowiedź:** Zamawiający zamieszcza na swojej stronie załącznik nr 4 do Umowy - Regulamin udostępnienia połączenia VPN.

W związku z odpowiedziami Zamawiającego w wyniku których modyfikacji uległ Opis przedmiotu zamówienia, Zamawiający zmienia termin składania i otwarcia ofert na dzień **04 listopada 2019r. godz. 10:00/10:15.**

Zmienione ogłoszenie SIWZ oraz załączniki – Opis przedmiotu zamówienia, Projekt umowy, Regulamin udostępnienia połączenia VPN będą dostępne pod linkiem <https://www.platformazakupowa.pl/transakcja/260206>

18-10-2019  
ROBERT ZWIERNAK

ZASTĘPCA DYREKTORA  
ds. Inwestycyjno-Eksploatacyjnych  
Dolnośląskie Centrum Onkologii we Wrocławiu

Grzegorz Stryjeński

SPECJALISTA  
ds. Zamówień Publicznych  
mgr Joanna Głombowicz

Przygotowała:  
Joanna Głombowicz